

RU Руководство по эксплуатации

Дрель-миксер ВНМ-1200



EAC

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента BRAIT®.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающей удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение	3
2. Правила техники безопасности	3
3. Технические характеристики	5
4. Комплектация	5
5. Описание конструкции	6
6. Подготовка к работе	6
7. Эксплуатация	8
8. Техническое обслуживание	10
9. Возможные неисправности и методы их устранения	10
10. Транспортировка и хранение	11
11. Утилизация	11



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Дрель-миксер предназначена для перемешивания строительных и отделочных материалов, таких как бетон, раствор, штукатурка, краска, клей и др. Низкие обороты и высокий крутящий момент позволяют работать с самыми плотными смесями. А также для сверления отверстий большого диаметра. Функция реверса обеспечивает легкое извлечение сверла при его заклинивании в материале.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.
- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью

подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30mA) соответствующего номинала.

Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.
- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстражовать.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.
- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Правила техники безопасности для миксеров

- При работе с инструментом занимайте устойчивое положение.
- При работе на высоте, убедитесь в отсутствии людей внизу.
- Руки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.
- Используйте рабочие насадки по назначению.
- Не допускайте попадания на миксер воды или дождя.

Критерии предельного состояния

Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛИ	ВНМ-1200
Мощность:	1300 Вт
Напряжение/частота:	220v / 50hz
Скорость:	0-550 об/мин
Размеры насадки-миксера:	120x590 мм
Тип соединения насадки-миксера:	M14 с 16 мм зажимным патроном
Масса, кг	2,9

Изделие относится к бытовому классу.

Насадка миксер состоит из двух частей.

6 позиционный переключатель диапазонов скоростей.

Трехступенчатая коробка передач.

Мягкая рукоятка.

Двойные рукоятки для удобства в работе.

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Дрель-миксер	- 1шт.
Ручка боковая	- 1шт.
Ручка задняя	- 1шт.
Насадка-миксер	- 1шт.
Патрон ЗВП	- 1шт.
Переходник на резьбу M14	- 1шт.
Набор ключей	- 1шт.
Запасная угольная щетка	- 1шт.
Руководство по эксплуатации	- 1шт

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

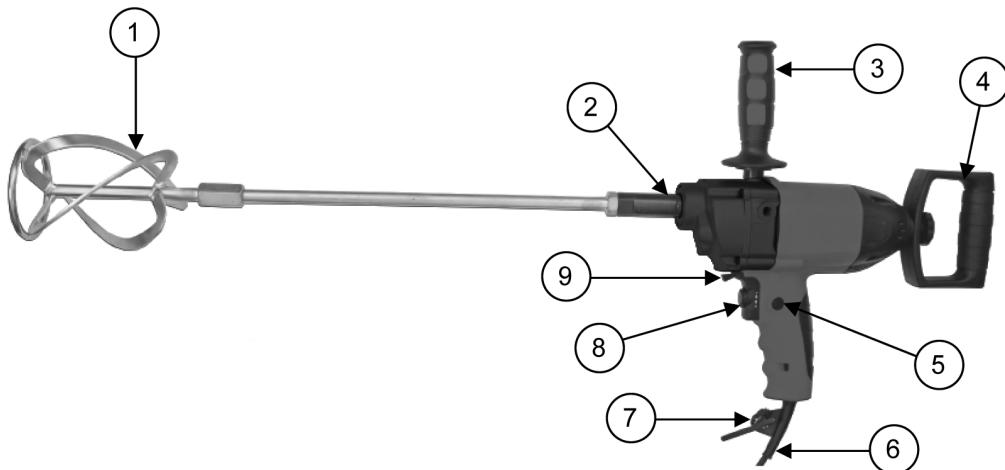


Рис. 1

- 1 – насадка-миксер
- 2 – шпиндель
- 3 – ручка боковая
- 4 – ручка задняя
- 5 – фиксатор выключателя
- 6 – электрокабель питания
- 7 – держатель ключа патрона
- 8 – выключатель с регулятором оборотов
- 9 – переключатель реверса

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Перед регулировкой всегда отключайте инструмент от электросети.

Установка патрона / переходника

На дрель можно установить трехкулачковый ключевой патрон 1/2 - 20UNF или переходник под резьбу M14 (Рис. 2).

Ключевой патрон используется для фиксации насадок с цилиндрическим хвостовиком.

Переходник используется для фиксации насадки-миксера с хвостовиком M14.

Для установки патрона закрутите его на шпиндель по часовой стрелке, затем закрутите против часовой стрелки винт шпинделя.

Для установки переходника закрутите его на шпиндель по часовой стрелке и затяните гаечными ключами.



Рис. 2

Установка/снятие насадки

1. Соедините насадку-миксер, состоящую из двух частей, закрутив резьбовое соединение по часовой стрелке (Рис. 3, 4)
2. Соедините насадку с миксером, закрутив резьбовое соединение по часовой стрелке (Рис. 5). Используйте гаечные ключи (входят в комплект) для надежной фиксации насадки.

Для снятия насадки открутите ее против часовой стрелки.

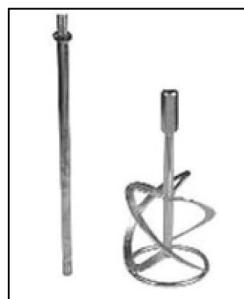


Рис. 3

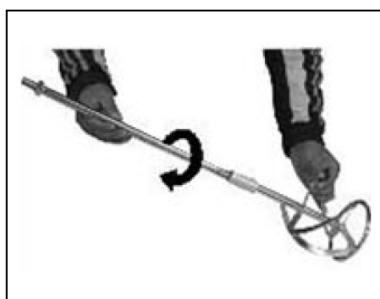


Рис. 4



Рис. 5

Для установки насадки в ключевой патрон используйте специальный ключ, закрепленные в держателе 7 (Рис. 1).

Установка боковой рукоятки

Боковая рукоятка может быть установлена в одном из трех положений. Для установки рукоятки закрутите ее по часовой стрелке в одно из трех отверстий на корпусе редуктора.

Установка задней рукоятки

Для установки задней рукоятки открутите винт фиксации задней рукоятки (Рис. 6), установите заднюю рукоятку на восьмигранник в нужном положении и зафиксируйте винтом.

Задняя рукоятка может быть установлена в одном из четырех положений.

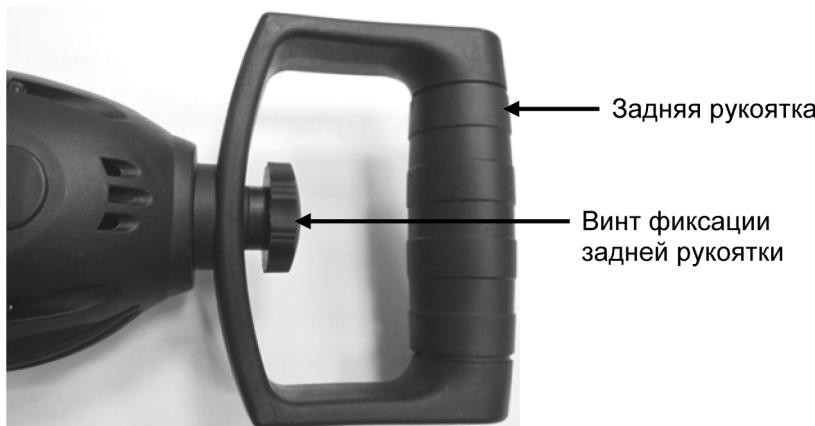


Рис. 6

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Используйте насадки, поставляемые в комплекте с миксером. Если необходимо использовать другую насадку, убедитесь, что соединение насадки с миксером совпадает с оригиналом и диаметр насадки не превышает оригинала.

Используйте насадки по назначению. Насадки отличаются направлением перемешивания (сверху вниз или снизу вверх) и конструкцией (специально для краски, специально для бетона, универсальные и т.д.).

Не перегружайте миксер. Миксер не предназначен для непрерывной работы в течение длительного времени. Режим работы миксера повторно-кратковременный. Периодически делайте паузы в работе для охлаждения миксера.

Для оптимального перемешивания строительных смесей правильно выбирайте скорость вращения насадки.

Выключатель

Для включения инструмента нажмите на выключатель 8 (Рис. 1). Скорость инструмента увеличивается при увеличении давления на выключатель. Отпустите выключатель для остановки инструмента.

Фиксатор выключателя

Для непрерывной работы инструмента нажмите на выключатель, не отпуская выключатель нажмите на кнопку фиксатора выключателя 5 (Рис. 1) и отпустите выключатель. Выключатель зафиксируется во включенном положении. Для отключения фиксированного положения выключателя нажмите на выключатель и отпустите его.

Регулятор частоты вращения двигателя

Регулятор частоты вращения двигателя расположен на выключателе 8 (Рис. 1). Регулятор частоты вращения двигателя ограничивает максимальную скорость вращения при полностью выжатом выключателе. Для увеличения скорости вращения необходимо крутить регулятор в сторону «+», для уменьшения в сторону «-».

Реверсивный переключатель

Данный инструмент имеет реверсивный переключатель 9 (Рис. 1) для изменения направления вращения. Переведите рычаг реверсивного переключателя в левое положение для вращения против часовой стрелки или в правое положение для вращения по часовой стрелке.

Внимание! Запрещается переключать направление вращения при нажатом выключателе.

Внимание!

- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.
- Пользуйтесь реверсивным переключателем только после полной остановки инструмента.
- Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.
- Инструмент не требует дополнительной смазки.
- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Электродвигатель перегружается (перегревается)	1. Слишком большие обороты двигателя, несовместимые с данным диаметром насадки. 2. Слишком большой диаметр насадки	1. Уменьшите обороты двигателя. 2. Используйте насадку с меньшим диаметром
Низкие обороты электродвигателя	Регулятор оборотов двигателя настроен на минимальные обороты	Крутите регулятор оборотов в сторону «+» для увеличения оборотов двигателя
Электродвигатель не запускается	1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут 2. Неисправный выключатель 3. Отсутствует напряжение в электросети	1. Включите сетевой выключатель 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Проверьте напряжение в электросети

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Хранение

Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделие и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Гарантия изготовителя (поставщика)

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

Компания BRAIT® несет ответственности за зред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличие надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также - при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающими нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенные заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
- при механических повреждениях инструмента;
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

-сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.

-быстроизнашающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца, редукторные пары и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

-шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)

Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

С условиями гарантии ознакомлен.

Предтезий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель _____

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 www.fdbrait.ru

ПОСТАВЩИК: JINHUA GAOJU ELECTRIC EQUIPMENT CO., LTD
Адрес: No.12, BAIJIALE ROAD XIALIXI INDUSTRY AREA, YONGKANG, ZHEJIANG, P.R.CHINA
Телефон: 0086-579-87376418

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №1

Корешок талона №1

[Модель: _____]
[Изъят: _____]
[Исполнитель: _____]
/ _____
201 _____ г.]
(ФИО)

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №2

Корешок талона №2

[Модель: _____]
[Изъят: _____]
[Исполнитель: _____]
/ _____
201 _____ г.]
(ФИО)

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ / _____
— (подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

Владелец _____	<small>(подпись)</small>	<small>(ФИО)</small>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		
<small>(подпись) / _____ / (ФИО)</small>		

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____ (Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

(Модель: _____)
(Изъят: _____, _____ 201 _____ г.)
/ _____
Исполнитель _____
(подпись)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №3

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____

М.П.

Продавец _____ / _____
(подпись) / _____ (ФИО)

(Модель: _____)
(Изъят: _____, _____ 201 _____ г.)
/ _____
Исполнитель _____
(подпись)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №4

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____

М.П.

Продавец _____ / _____
(подпись) / _____ (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

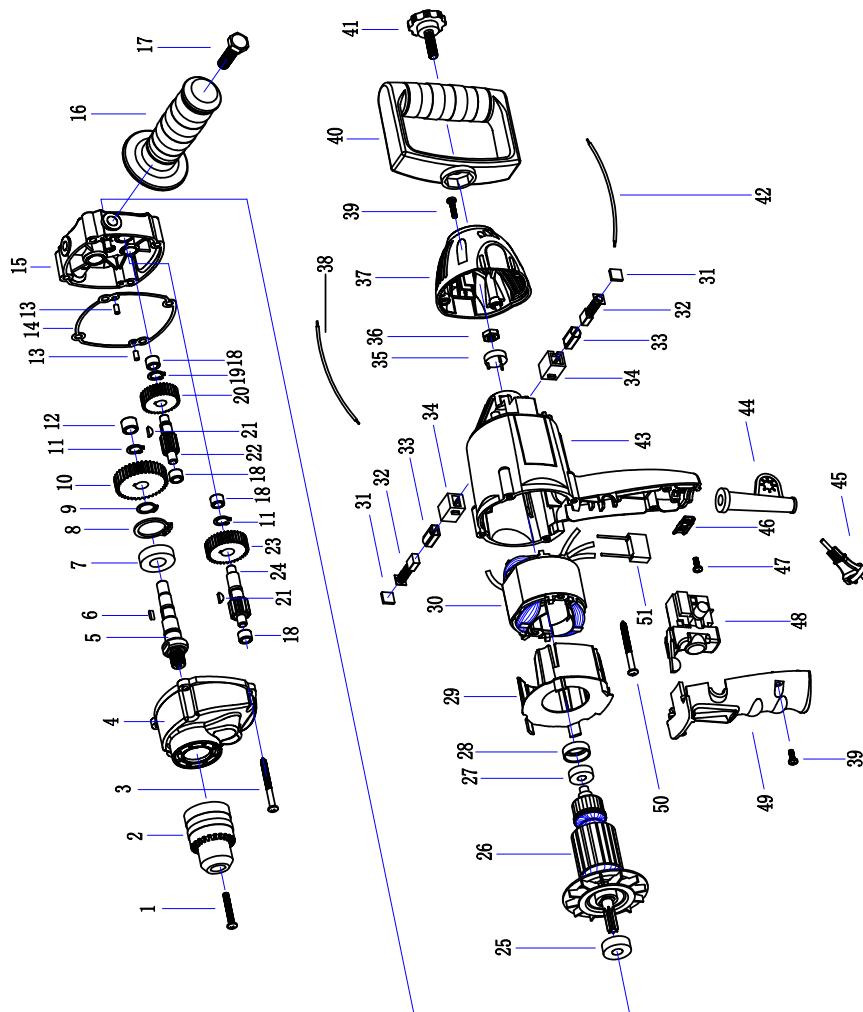
Владелец _____

_____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

1	Винт	1
2	Патрон	1
3	Винт	4
4	Корпус редуктора	1
5	Шпиндель	1
6	Шпонка	1
7	Поршнепник	1
8	Кольцо стопорное	1
9	Кольцо стопорное	1
10	Большая шестерня	1
11	Кольцо стопорное	2
12	Поршнепник	1
13	Штифт направляющий	1
14	Прокладка	1
15	Крышка редуктора	1
16	Боковая ручка	1
17	Винт	1
18	Поршнепник	4
19	Кольцо стопорное	1
20	Шестерня первой ступени	1
21	Шпонка	2
22	Вал второй ступени	1
23	Шестерня второй ступени	1
24	Шестерня третьей ступени	1
25	Поршнепник	1
26	Ротор	1
27	Поршнепник	1
28	Держатель подшипника	1
29	Двигатель	1
30	Статор	1
31	Заглушка щеткодержателя	2
32	Угольная щетка	2
33	Вставка щеткодержателя	2
34	Щеткодержатель	2
35	Гайка	1
36	Гайка	1
37	Крышка корпуса двигателя	1
38	Синий провод	1
39	Винт	6
40	Ручка задняя	1
41	Винт-барашек	1
42	Красный провод	1
43	Корпус двигателя	1
44	Наконечник электрокабеля	1
45	Электрокабель с вилкой	1
46	Фиксатор электрокабеля	1
47	Винт	2
48	Выключатель	1
49	Наплдка корпуса дучки	1
50	Винт	2
51	Конденсатор	1



Для заметок



IBRAIT®